

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 19** **27.04.2023**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2022/2023**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Liste mit den Mannschaftsverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesserass/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der Freizeit- und Altherrenmeisterschaft können maximal 20 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 7. Bei der Kleinfeldmeisterschaft können maximal 18 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 4. Ein Antreten mit weniger Spieler als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

#### ➤ **Spielmeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2023).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2022/2023 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft finden am ersten Juni-Wochenende (**Samstag, 03. Juni & Sonntag, 04. Juni**) in **Milland** statt.

➤ **FUBAS**

Auch in der Saison 2022/2023 geht die Zusammenarbeit mit FUBAS weiter. Wir bitten auch heuer wieder die FUBAS-Reporter die Ergebnisse fleißig einzutragen.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel (Ein- und Auswechslung) erfolgt beliebig oft bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“, eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Die jeweils eingewechselten Spieler brauchen nicht notiert werden. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1987** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1982** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen** und **effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 20,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 80,00 verrechnet.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Altherren**

9. Spieltag			
US La Val		ASV Dietenheim/Aufhofen	0:1
ASV Vahrn		AH Welsberg	3:2
ASV Albeins		ASV Milland	0:0

**Freizeit****Kreis MITTE**

9. Spieltag			
FC Runcadic		Riserva Ritten Sport	1:1
SG Schlern Reserve		FC Cuca Urtije	0:4
Vrgiftite Eishitt		SG Latzfons/Verdings	2:1
SPVG Aldein/Petersberg		FC Gulasch Kastelruth	1:2

**Kreis NORD**

9. Spieltag			
AFC Pflersch		ASV Freienfeld	8:3
SPG Rasen/Antholz		ASV Ridnaun	1:3
ASV Eisbär Pfitsch		ASV Aicha	1:1

**10. Spieltag**

ASV Freienfeld		ASV Ridnaun	3:6
----------------	--	-------------	-----

**Kreis SÜD**

13. Spieltag			
AFC Ulten Raiffeisen		ASV Kaltern	4:2
FC Obermais		ASV Tramin	6:2
FC Nals		AFC St. Pauls	1:0

**14. Spieltag**

FZ Überetsch		AFC St. Pauls	4:0
--------------	--	---------------	-----

---

**Kreis WEST**


---

**9. Spieltag**

ASV Mals	ASD Untermais Meran	0:5
FC Tirol	SPG Morter/Martell	4:1
Club da ballapè Val Müstair	AFC St. Martin/Moos	3:4
ASC Passeier	ASC Schenna	0:1

---

**Kleinfeld Herren**


---



---

**Kreis MITTE**


---

**11. Spieltag**

FC Sëlva 1970	SG Schlern Kleinfeld	4:1
---------------	----------------------	-----

**13. Spieltag**

SPG Völlan/Tisens	FC Rentsch	2:6
FC Sëlva 1970	ASV Gargazon	6:1

---

**Kreis OST**


---

**9. Spieltag**

ASV Gitschberg	ASV Vintl	5:2
ASV Aicha	FC Tonig Bar Feldthurns	2:5
FC Schrambach	ASV Pfeffersberg	0:5
FCS Brunico/Bruneck	US Rina Welschellen	3:1

---

**Kreis SÜD**


---

**13. Spieltag**

AFC Neumarkt	AH Montan	5:0
SPVG Aldein/Petersberg	ASC Auer-Ora	3:9

---

**Kreis WEST**


---

**13. Spieltag**

ASV Vetzan Raiffeisen	ASV Partschins Raiffeisen	0:4
SPG Schlanders	ASV Stills Raiffeisen	3:2
ASV Tschermers	ASV Schnals	6:4
ASC St. Pankraz	Kortscher Kleinfeld	5:3
ASC Newteam Algund	FC Rosenraudis Algund	0:9

## Kleinfeld-Altherren

9. Spieltag		
FC Schenna	1. Meraner FC Optimal Service	4:3
ASC Laas	ASV Prad	5:2
AH Latsch	1973 Holzersond Mortin	6:1

### Teil III

### SPIELPAARUNGEN HALBFINALE POKAL 2022-2023

#### KLEINFELD 2022-2023

#### Hin- & Rückspiel mit Auswärtstorregel

Rückspiel am Mittwoch, 17.05.2023 um 20:30 Uhr in Vetzan

**ASV VETZAN**

:

**FC RENTSCH**

**Teil IV****ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	SPVG Aldein/Petersberg : SG Latzfons/Verdings vom 28.04.2023 findet am 29.04.2023 um 19:00 Uhr in Petersberg statt; FC Gulasch Kastelruth : FC Runcadic vom 28.04.2023 findet am 17.05.2023 um 20:30 Uhr in Kastelruth – Wasserebene statt;
Süd	Die Heimspiele von SSV Weinstrasse Süd finden in der Rückrunde in Margreid statt; AFC Girlan : FC Obermais vom 01.04.2023 – <b>neuer Spieltermin offen</b> ; FZ Überetsch : AFC Girlan vom 22.04.2023 findet am 17.05.2023 um 20:00 Uhr in Rungg statt;
West	Club da ballapè Val Müstair : SPG Morter/Martell vom 06.05.2023 findet am 05.05.2023 um 20:30 Uhr in Taufers i. M. statt; Club da ballapè Val Müstair : FC Tirol findet am 13.05.2023 um 20:00 Uhr in Taufers i. M. statt;
Nord	ASV Ridnaun : AFC Pflersch vom 14.04.2023 – <b>neuer Spieltermin offen</b> ;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	Keine Änderungen;
Mitte	FC Rentsch : FC Sëlva 1970 vom 09.05.2023 findet am 03.05.2023 um 20:30 Uhr in Eggen statt; ASV Steinegg : SV Lana Kleinfeld vom 19.04.2023 findet am 22.05.2023 um 21:00 Uhr in Steinegg statt; FC Sëlva 1970 : Haslacher SV vom 26.05.2023 findet am 24.05.2023 um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt; ASV Steinegg : FC Sëlva 1970 vom 05.05.2023 findet am 08.05.2023 um 20:30 Uhr in Steinegg statt; FC Rentsch : Ritten Sport vom 14.04.2023 findet am 24.05.2023 um 20:30 Uhr in Eggen statt; SV Lana Kleinfeld : FC Sëlva 1970 vom 14.04.2023 findet am 15.05.2023 um 20:30 Uhr in Lana statt; SG Schlern Kleinfeld : SPG Völlan/Tisens vom 25.04.2023 findet am 17.05.2023 um 20:30 Uhr in Kastelruth – Wasserebene statt;
Süd	SPVG Aldein/Petersberg : Sturmtruppen Terlan vom 24.04.2023 findet am 28.04.2023 um 20:30 Uhr in Petersberg statt; AFC Neumarkt : ASV Futsal Atesina Unterland vom 05.05.2023 findet am 24.05.2023 um 20:30 Uhr in Pfatten statt; ASV Laag Raiffeisen : AFC Neumarkt vom 28.04.2023 findet am 03.05.2023 um 20:30 Uhr in Laag statt; SPVG Aldein/Petersberg : AFC Neumarkt vom 14.04.2023 findet am 16.05.2023 um 20:30 Uhr in Petersberg statt;
West	ASV Schnals : ASC Newteam Algund findet am 28.04.2023 um 20:30 Uhr in der Sportzone Schnals statt; ASV Stilfs Raiffeisen : ASC Newteam Algund findet am 05.05.2023 um 20:30 Uhr in Stilfs statt;
Altherren	Die Heimspiele des ASV Prad finden in der Rückrunde in Stilfs statt; Die KF-Altherren Schenna organisieren den gesamten letzten Spieltag der Kleinfeld-Altherren Meisterschaft am 27.05.2023 in Schenna;
<b>Altherren</b>	
Altherren	AH Welsberg : ASV Albeins vom 14.04.2023 findet am 03.05.2023 um 20:30 Uhr in Welsberg statt; AH Plöse/Afers : ASV Wiesen vom 21.04.2023 findet am 02.05.2023 um 21:00 Uhr in St. Andrä statt;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	Keine Änderungen;
Kleinfeld	Siehe Seite 5 – Spielpaarungen Halbfinale Kleinfeld;
Altherren	In der heurigen Saison 2022-2023 findet keine Altherren-Pokalrunde statt;

